

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1947)

**Heft:** 1065

**Rubrik:** Sport events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SPORT EVENTS.

### Olympic Winter games 1948.

We hear the good news that the Swiss Government has authorized the issue of a special Olympic stamp in order to secure the financial basis for the Olympic Winter games to be held at St. Moritz, in February, 1948. This is a very fortunate step taken by the Swiss authorities for which they have to be congratulated. The borough of St. Moritz has now signed the agreement with the Swiss Olympic Committee in order to take over the organization of the games.

### Swedish-Swiss controversy.

The Swedish Ice-Hockey and Skiing team who toured Switzerland during the winter, complained upon their return to Stockholm about the lack of Swiss hospitality and bad organization of competitions. This controversy led to some misunderstandings between the sport-organizations of the two countries. Fortunately Mr. Sigge Bergman, Secretary of the Swedish Skiing Association and Captain of the Swedish team issued now a statement to the effect that there was not the least reason for complaint, and the Swedish teams would be glad to come back to Switzerland.

### Ice-Hockey:

The Swiss National Team came to London at the invitation of the British Ice-Hockey Association and played three international games against England. They won the first competition against England 9 : 6 and lost the two others 7 : 8 and 6 : 8, with, it must be said, a bit of bad luck. It seems that the English public appreciated the Swiss team very much as the Wembley-Pool was sold out for each of the three competitions. The fighting spirit and the fairness of our compatriots were really most enjoyable. The Swiss team consisted of the following players:—

Bänninger, Perl, Geromini, Gerst, Boller, Torriani,

Cattini brothers, Poltera brothers, Trepp, Meng, Othmar Delnon, Hinterkircher. They were accompanied by the Chairman of the Swiss Ice-Hockey League, R. Gafner, and R. Breiter, H. Trauffer and Director Morosani.

### Football.

The Swiss Cup Final was played on April 7th at Berne between the teams of Basle and Lausanne. The victory went to Basle who beat Lausanne 3 : 0.

The Swiss championship is full of surprises. Lausanne-Sports who led the first league for a long while, suffered defeats in their games against the Grass-hoppers and Cantonal-Neuchâtel, where Steffen is back after having left London and Chelsea some time ago. Bienne is now for the first time at the top of the National League, followed by Lausanne, Lugano and Basle.

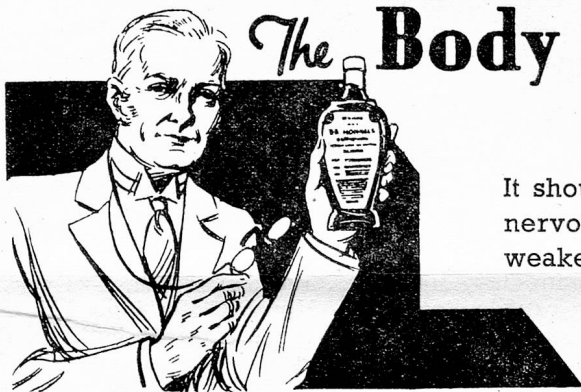
An international game will be played between Italy and Switzerland on the 27th April in Florence. The game will be broadcast.

### Cycling:

A 24-hours race took place on the covered track at Zürich-Oerlikon; all the best teams of Europe competed. A surprising lack of interest was shown by the sports supporters. The race took place before empty seats and the victory went to the Dutch team Schulte-Boeyen, followed by Acou-Bruyland (Belgium), Lapébie-Sérés (France) and Diggelmann-Pellenaars (Swiss-Holland).

### Cross-Country.

The Swiss championship took place at St. Gall, April 13th. Cat. A (7.5 km): W. Känzig, Wangen, won the championship in 25 : 31.6 minutes, followed by Ernst Günther, Berne, and R. Morgenthaler, Basle. In Cat. B (5.34 km.): K. Gschwend, St. Gall, finished first in 18 : 34.4 minutes, followed by G. Wyss, St. Gall and R. Sieber, Rorschach.



## The Body Builder

HIGHLY RECOMMENDED BY  
THOUSANDS OF DOCTORS.

It should be used in all anaemic conditions,  
nervous breakdown, and to overcome the  
weakening effects of severe illness and colds.



IRON in its organic state, also Albumen,  
Lecithin and Phosphorus, are contained in

# DR. HOMMEL'S HAEMATOGEN

HOMMEL'S HAEMATOGEN & DRUG CO., 121 NORWOOD ROAD, LONDON, S.E.24